



## Inhalt

# SIGMA

DAS BULLETIN DER EUROPÄISCHEN STATISTIK

produziert von Eurostat

Chefredakteur: Philippe Bautier

Redaktion: Beatriz Fernández Nebreda,

Raquel Luz, Annika Östergren Pofantis

Verleger: Amt für amtliche

Veröffentlichungen der Europäischen

Gemeinschaften, Luxemburg

ISSN 1018-516X,

Katalognummer: KS-BU-07-001-DE-C

© Europäische Kommission, 2007

Layout: Fitolito 38, Italy

Cover Bilder: © EC/ECHO: F. Goemans,

K. Johansson, D. Cavini, A. Hossain,

EC/ECHO, J. Menendez Bonilla,

Jean-Jacques Patricola,

EPA Bild: M. Antonov, E. Rudzitis

Gedruckt auf chlorfrei

gebleichtem Papier.

Printed in Belgium

Sigma ist gratis erhältlich bei:

Eurostat, Presse und Kommunikation,

Bech A4/112, L-2920 Luxembourg,

Fax (352) 4301 35349, E-Mail: eurostat-

pressoffice@ec.europa.eu

Alle Sigma-Ausgaben können auf der

Webseite von Eurostat abgerufen

werden: <http://ec.europa.eu/eurostat>

Wir möchten allen danken, die zu dieser Ausgabe von Sigma beigetragen haben:

Tim Allen, Ronnie Andersson, Christine Ardillac, Shaïda Badië, Tatiana Barsanescu, Eric Bensel, Julia Bunting, Syndie Cervellin, Louise Corselli-Nordblad, François Couët, Ana Maria Edwin, Ben Fekih, Laurent Freysson, Gabriel Gamez, Martina Hahn, Jürgen Heimann, Michelle Jouvenal, Claudia Junker, Robert Knezevic, Mikhail A. Korolev, Sophie Limpach, Antonio M. Salcedo Galiano, Themba Munalula, Daiva Norkevičienė, Francesca Perucci, Muriel Petersilie, Daniel Rase, Ringo Raupach, Henning Reimann, Irina Schoen, Gazi Shbaikat, Silke Stapel, Pierre Verdier, Gerhard Waechter, Bernd Wild, Hans Wilhelm.

Die in diesem Artikel vertretenen Ansichten spiegeln die Meinung der Autoren und nicht unbedingt den offiziellen Standpunkt der Organisationen.

- 4** Hervé Carré will dem Europäischen Statistischen System neue Impulse geben
- 6** Förderung der Statistik im Dienst der regionalen Integration
- 10** „Statistik ist ein wichtiges Instrument für die entwicklungspolitische Zusammenarbeit der EU“
- 12** Metagora: Governance und Menschenrechte erfolgreich messen
- 14** „Investition in Statistik trägt zu erfolgreicher Erweiterung bei“
- 16** EU und Andenpakt: Integration durch Harmonisierung
- 19** 15 Jahre statistische Zusammenarbeit in der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten
- 22** EU-EFTA: Gemeinsam sind wir stärker!
- 25** Paris21: bessere Daten für die Überprüfung der Millenniumsziele
- 28** Die Vereinten Nationen unterstützen Länder beim Ausbau ihrer Kapazitäten zur Überwachung ihrer Entwicklung
- 31** Weltbank: Verbesserung der Statistikkapazität
- 33** Ein Paradebeispiel für internationale statistische Zusammenarbeit: die Kaufkraftparitäten
- 36** Fortführung mächtiger Partnerschaften: die Erfahrung mit Mercosur
- 39** Erfolgreiche regionale Integration in Süd- und Ostafrika
- 41** Kroatien: vom unabhängigen Staat zum aktiven Partner der internationalen Zusammenarbeit
- 44** Rumänien: der Wille zur Integration in das Europäische Statistische System
- 47** Die internationale Zusammenarbeit: ein Faktor zur Beschleunigung der Entwicklung der tunesischen Statistik
- 50** Medstat: das Beispiel Jordaniens
- 53** Die Westafrikanische Wirtschafts- und Währungsunion: eine Erfolgsgeschichte der regionalen statistischen Zusammenarbeit?
- 57** Insee: lange Tradition der internationalen technischen Zusammenarbeit
- 60** Die deutsche statistische Zusammenarbeit ist ein zweiseitiger Prozess
- 64** Istat: ergebnisorientierte Zusammenarbeit
- 69** Die Erfahrung des Statistischen Amtes Litauens: vom Leistungsempfänger zum Hilfegeber
- 72** Statistische Zusammenarbeit Spanien-Lateinamerika: Schwerpunkt Ausbildung
- 74** Britische Unterstützung für den Aufbau statistischer Kapazität
- 77** Statistics Sweden setzt auf langfristige Partnerschaftsprojekte
- 81** Arbeitswunder auf Zypern
- 86** Akronyme

